



SOROPTIMIST INTERNATIONAL SWITZERLAND

SI-CH | NOUVELLES D'UKRAINE 12 mars 2023



BONJOUR GUTEN TAG BUONGIORNO Доброго дня!

Depuis un an, la guerre fait rage en Ukraine. Auparavant, je pensais que l'Ukraine était loin. Avec les reportages quotidiens dans les médias et surtout les récits de nos sœurs soroptimistes de Lviv, ce pays est devenu très proche. Ces rapports m'ont profondément affectée. Grâce à mon engagement au sein de la commission ad hoc pour l'aide en Ukraine de SI Suisse, je peux contenir mon impuissance. La confiance et la volonté de persévérer des Soroptimistes en Ukraine sont énergisantes. Elles n'abandonnent pas et nous non plus. Lisez dans ces nouvelles comment les dons, souvent généreux, permettent de soulager la détresse des enfants et des personnes défavorisées sur place. Au nom de l'Union, je vous remercie tous de votre soutien indéfectible.

Catherine Schuppli, Présidente SI Union Schweiz 2013 – 2014

16 générateurs, 50 sacs de couchage et 150 lampes de poche solaires sont arrivés à Lviv !

Dès le mois de janvier, nous avons préparé le transport, effectué des achats en gros, planifié le financement et les étapes lors de la commission ad hoc du mercredi matin. Mais des conditions difficiles comme les tempêtes de neige de début février en Pologne se sont mises en travers de notre route. Nos marchandises devaient alors partir en même temps que l'aide à l'Ukraine du Dr Jürg Streuli. Heussi Transporte à Bilten a trouvé un chauffeur. Et quelle chance : le choix s'est porté sur Gregor, dont les connaissances du polonais et du russe allaient faciliter les choses à la frontière.

Le jeudi matin de la mi-février, le moment était venu ! Trois Soroptimistes du club de Glaris étaient sur place à Bilten. Walter Heussi junior, dont la famille entretient des relations avec l'Ukraine depuis 25 ans, nous a expliqué le déroulement du transport.

L'organisateur, Jörg Stocker, de l'association Aide-Ukraine, a également expliqué les prochaines étapes. Une initiative intéressante ! Les Glaronnaises se sont ensuite engagées à diffuser l'information dans la presse de la région. Un article a même été publié le 23 février dans le journal hebdomadaire "Fridolin" ; tous les ménages glaronnais ont ainsi été informés de notre transport et de l'aide que nous apportons à l'Ukraine depuis un an !



De gauche à droite : Walter Heussi, Jörg Stocker, Annelies Debrunner, Sue Spiess, Ruth Scherrer, Marie-Theres Dürst

Enfin, les 16 générateurs, 50 sacs de couchage et 150 torches solaires ont quitté Bilten, dans le canton de Glaris, le 16 février.



Le soir même, le chauffeur Gregor avait déjà parcouru plusieurs centaines de kilomètres et la frontière a été atteinte polono-ukrainienne le vendredi soir. Le lundi matin, toutes les formalités douanières ont pu être accomplies et à midi, les Soroptimistes de Lviv ont pu réceptionner la marchandise. Elles se sont aussitôt mises à la distribution des marchandises !



Quatre générateurs sont notamment arrivés à l'orphelinat de Lychvchiky. Ils fournissent déjà de la chaleur dans les différents bâtiments. Quel soulagement !

Finances et soutien

Nous avons récolté plus d'un demi-million de francs suisses en dons. Les informations que vous trouverez dans les Nouvelles d'Ukraine vous permettront de connaître l'utilisation des fonds. Nous sommes heureux de recevoir de petits et de grands montants pour le soutien que nous apportons depuis un an !

La commission ad hoc tiendra sa 37e réunion le mercredi 8 mars à 8 heures du matin !

Sur notre site web

www.swiss-soroptimist.ch/solidaritaet-ukraine vous trouverez le blog sur la guerre en Ukraine ainsi que de brèves informations.

Contacts avec la commission ad hoc : ukraine@swiss-soroptimist.ch

Nous serions heureux de recevoir des échos de ces News d'Ukraine 12.

Les News 13 seront publiées en avril. Nous vous informerons sur d'autres transports de différents clubs ! N'hésitez pas à nous envoyer vos remarques et encouragements. Merci.

Compte CHF

Soroptimist International Union Schweiz

Banque Cantonale d'Argovie

Kt. Nr. 6412.5358.2002

IBAN CH 770076 1641 2535 82002

SWIFT/BIC: KBAGCH22

Hörnliweg 5, CH-5304 Endingen



Pas traduit, le faut-il ?

INHALT NadU 12		
1	Editorial Unionspräsidentin Catherine Schuppli	CS 700 Z.
2	Aktuelle Situation	AD
3	Transport Februar	AD
4	Finanzen & Input für Spenden	CM?
	Hinweis auf geplantes Golfturnier	?
5	Hinweis Blog Ukraine	AD
6	Adresse Ad-hoc Kommission	AD
7	Ukraine-Konto der Union	AD
ABLAUF Nr. 12		
24.02.	Konzept / Themenwahl	
25.01.	Textbausteine zum Kernthema	AD
26.02.	Rückmeldungen	CM IM IB
01.03.	Übersetzungen franz. & engl.	MR HB
03.03.	Gegenlesen dt. & franz. Fassung	AG CM IM AD
05.03.	Versand an Pat Glauser	
07.03./ Woche 9	Aufschalten der NadU 12	
	BILDMATERIAL VORHANDEN	